LIBERAL DEMOCRATICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN DE DE En toda España, OINOO pesetas trimestre. En el extranjero, 15 pesetas trimestre. Pago adelantado R-mirio - anuncios á precios convencionales,

de Julio 1909

Redacción: CALLE DE AUGUSTO: 28, 1:201 Administración: CALLE FORTUNY, 4, IMPRENTA

Donágito libra do Congramos DEDUCATO TIDLE OF COMPANIES Estación de ferrocarril propia

Esta Compañia se encarga de la recepción y reexpedición de toda clase de mercancias y de su transporte á domicilio.

Ofrece un perfecto y económico servicio para compra-venta en comisióu, almacenajes y manipulaciones.

Además facilita anticipos de dinero sobre mercaderias en depósito á un interés de 5 por 100 anual, permitiendo al depositante esperar á realizarlas cuando le conviniere.

* Societé Anonyme Westinghouse" }

Fábricas en el Havre y Séoran (S. & O.) Capital 15.000.000 de francos Domicilio social:

45, Rue de l' Arcade. Paris

Instalaciones completas de centrales eléctricas á vapor, á gas é hidránlicas.-Ferro-carriles y tranvias eléctricos. Turbinas e vapor y motores de gas sistema Westinghouse: - Material eléctrico de todas clases, bombas y maquina ia para usos industriales, agricolas y mineros.-Estudios de proyectos y presupuestos. Dakingmod _abR al reg shadas end

Representante en Tarragona y su provincia;

R. Cañellas de Ochoa

Madrid 14.

Según ha dicho hoy el ministro de la Gobernación, son injustos algunos periódicos suponiendo que el presidente del Consejo no se preocupa de las cuestiones que pueden plantearse; muy al contrario, dijo, el Sr. Maura está en comunicación directa con Madrid; tiene teléfono instalado en su propio domicilio de Santander, y por consiguiente al menor incidente cualquiera que ocurra le será comunicado, pues siempre estamos en comunicación con él.

Es posible, añadió, que dentro de pocos dias se celebren algunos Consejos de ministros, pero serán puramente de carácter administrativo.

173 - - Antinia P. Garala, Afterna, (70)

Ha terminado la traducción de la no-e ta entregada por el embajador marroqui al ministro de Estado, en la que se consignan las peticiones que viene á gestionar el representante de Muley Hafid cerca del gobierno español.

El Sr. Fernández Vallín ha sido encargado de repasar nuevamente la nota, y una vez terminado este trabajo, se reunirá por segunda vez el embajador

marroqui y el diplomático español, para comenzar la discusión de los puntos que contiene la misma, pe anonem dell

DETA DIEGICAT IN PUBLICA OF ZOC

Des le luego, conocida que sea por el -emhajador marroqui la respuesta, pedirá el representante del Sultán algún plazo, con objeto de examinarla y resolver con arregio á las instrucciones que les haya dado Muley Hafidado de la comez

eque conduce tropos exacticionarias. Algunos periódicos dicem que uno de estos dia saldrá, con destino á Melilla, una bateria Sneider, último modelo.

Lo que podemos asegurar por nuestra cuenta es que dicha batería, que son c nones de siete centimetros y medio, ha salido ya bace tiempo.

Tanto es así que fué embarcada en los vapores «Montevideo» y «Buenos Aires»! ron rentes de la obra (*stitiera rentmeda-por

El intérprete de la Embajada marro qui visitó esta mañana, en su despacho, al ministro de la Guerra y al general Marvá, su antiguo profesor de la Academia de Ingenieros de Guadalajara.

Ben-Xocrom departio largamente con el ilustre general, recordando los tiempos en que fué alumno de dicha Academia, sib lab etad mos le ne sobiren aul-

Los resultados obtenidos en la movili-

El día 9 del actual se dió la orden, y hoy, dia 14, está terminada la incorporación de licenciados y reservistas.

Se encuentran ya en Melilla fuerzas de artilleria, caballeria, ingenieros, Sanidad y Administración, y actualmente está embarcada parte de las fuerzas de cazadores.

El éxito del general Linares es de reconocer, tanto más cuanto las tres cuartas partes de los individuos que componen dicha brigada no son de la región catalana y han tenido que venir de la Rioja, Aragón y Valencia, á incorporarse en Barcelona. Windele sing & H-

auliacerada del puelen de Cathar pablica

Por el ministro de la guerra se ha dirigido una real orden circular á los capitanes generales, en la que se dispone que cuando los gobernadores de provincia, como presidentes de la Junta de Sanidad, i soliciten permiso para inspeccionar los cuarteles y demás dependencias militares, se abstengan de concederlo las autoridades militares y acudan al capitán general de la región respectiva, dando éste conocimiento al ministro de la Guerra para resolver lo que sea procedente.

Hasta mañana, jueves, no se celebrará la segunda conferencia entre el ministro de Estado y el embajador cherifiano, para continuar las negociaciones comenzades el lunes. Mis mis en lutridelen esne

Sin embargo, pudiera ser fácil que esta conferencia no se celebrase mañana mismo, pues, como decimos en una de las noticias anteriores, todavia está pendiente de revisión la nota, cuya tradacción ha terminado hoy.

-inling attention of an arginorque out o grante esta this En el hospital militar de Caraban-

chel ha sido reconocido Sidi-Amat-Smibar, hijo de un consejero marroqui.

Padece de una enfermedad en la pierna izquierda, para lo cual será preciso operarle.

Los médicos militares tomaron una fotografia radiográfica de la pierna enferma, la que operarán dentro de ocho

La Embajada marroquí salió esta tarde, á las cuatro, del hotel de Rusia, dirigiéndose en tres landós y dos antomóviles á las reales caballerizas.

El primer caballerizo fué explicando al Sr. Zugasti la procedencia de los objetos allí conservados, y éste iba comunicándolo en árabe á los moros.

Al terminar la visita, de la que quedaron muy satisfechos, pasearon durante algún tiempo por las calles de la población.

Madrid 14. La Gaceta de hoy publica un real decreto del ministerio de Hacienda aprobando la reforma del contrato vigente entre el Estado y la Compañia Arrendataria de Tabacos. El texto de este nuevo convenio, que se publica zación de la tercera brigada mixta, ex- también en el periódico oficial, dice así: «En rrafo segundo del artículo 9.º de la vigente ley de presupuestos, el ministro de Hecienda, en representación del Estado, y el presidente del Consejo de Administración de la Compafila Arrendataria de Tabacos, en representación de la misma, debidamente autorizado al efecto, han convenido en la renovación del contrato de arriendo, del monopolio de la fabricación y venta del tabaco en la Península, Islas Baleares, Ceuta y demás posesiones del Norte de Africa, celebrado en 20 de Octubre con arreglo à las clausulas siguientes:

Primera. La duración del contrato será la fijada por la ley de 30 de Agosto de 1896, ó sea de veinticinco años, á contar desde primero de Julio del referido de 1896, de conformidad con lo establecido en la clausula primera del contrato de 20 de Octubre de 1900, mandada respetar por el párrafo segundo del art. 9.º de la vigente ley de presupuestos.

Segunda. A partir del primero de Enero de 1910, se rebajará al 4 por 100 el interés del 5 por 100, que el Estado viene abonando a la Compania Arrendataria, por el capital realmente empleado.

Tercera. Desde la misma fecha, la comision del 10 por 100 que la Compañía Arrendo de la venta desde 120 a 150 millones, se reducirá al 5 por 100 desde 120 a 140 millones, mantenièndose la del 10 por 100, desde 140 à 150, y elevandose del 5 al 10 por 100, desde 150 à 160 millones, para el caso de que los desenvolvimientos de la renta alcalzaren a dichas cifras. En su consecuencia la escala de comisiones, à partir del primero de Enero Ide 1910, sera la signiente: Hasta 140 millones, de producto líquido de la renta, el 5 por 100; desde 140 á 160 millones, el 10 por 100; desde 160 millones en adelante el 5 por 100.».

Cuarta. De conformidad con lo establecido en la clausula primera, la Compañía Arrenda. taria no podrá ser compelida á ulteriores novaciones antes de transcurrir el plazo que en la misma se señala de duración de este contrato, y en consecuencia, no se estimara como causa de rescisión la resistencia de la Compañia á aceptarlas, si para ello, fuese re- la los que estan en uso de licencia. La 1980 de licencia. querida por el Estado.

Quinta. Subsisten y quedan en vigor las medida tiene solamente caracter previsor,

PARTH TO STRUCK demás cláusulas del contrato vigente que fué aprobado por R. D. de 20 de Octubre de 1900, en cuanto no se opongan en todo o en parte á las que por este se establecen, considerándose derogada, ó modificada en cuanto con ellas no concuerden. Se exceptuan la clausula vigésimotercera en cuanto al timbre cuya comisión del 2 por 100 por la misma fijada, se extenderá reducida al 2 por 100, según lo convenido con la Compañia Arrendataria á virtud de lo dispuesto por el art. 20 de la ley de presupuestos generales del Estado para el ejercicio de 1906, fecha 31 de Diciembre de 1905 y la trigésimocuarta, que se considerara suprimida, por referirse al anticipo que a la sazón tenia hecho la Compañia al Estado y Que ha sido satisfecho que «slisa To le lingos

Sexta. El ministro de Hacienda y la Companía Arrendataria, de común acuerdo, formarán el reglamento provisional para el mejor cumplimiento de este contrato hecho por duplicado y a un solo efecto en Madrid a 9 de Julio de 1909. El ministro de Hacienda, Augusto G. Besada. - El presidente del Consejo de Administración de la Compañia, Alejandro Pidal y Mon.

generales simpamas en esta plaza por el capano.41m,bipbeMe deba muestras.

Son mny escasas las noticias facilitadas hoy en los centros oficiales a a babilinguant al or

En el ministerio de la Cobernación, al recibir à los periodistas como acostumbra el senor La Cierva les dió cuenta de un stelegrama do el temporal estaba desembarcandose en Melilla sin incidente alguno: las fuerzas que han ido à bordo de los trasatlanticos «Montevideo» y Buenos Aires ni sons liden sol entes

Hablaba también de las fuerzas que hayan de embarcarien Barcelona, etc. y hayan de de Mizzian, trajéronle à Mailla. . anañam rilas

También el general Marina en otro telegrama dirigido al ministro de la Guerra, solicita que se envien cuatro oficiales de artilleria para cubrir nuevos servicios en aquella empezaben 4 ievan iarse.contra El-Roghi. STE: q

Inmediatamente el ministro paso el tanto a: la sección de artilleria, donde se hizo un sorteo y expidió un telegrama oficial en que se dice los que la suerte ha designado con orden înmediata de emprenderila marcha.

Son estos, los capitanes D. Gabriel Sevillano, del regimiento de Sitio; De Julian González, del sexto montado, D. Santiago Romero, de la comandancia de Pamplona, y D. Antonio Vingo Espeletale non eigenerali naralustio

También el general Marina ha pedido autorización al ministro de la Guerra para organizar en Melilla una fuerza indigena sobre la base de los moros que se han batido en el último combate, dando pruebas, de valor y leal dataria viene percibiendo del producto líquio tad, las cuales han tenido ocasión de apreciarguerra annis en los zocos. se últimamente.

El ministro de la Guerra presenté su propuesta al Consejo y el gobjerno concedió la autorización necesaria e suficial el s 5800

Esta fuerza indigena será mandada por oficiales españoles que designará el general de entre los que sirven à sus ordenes y conocen al pais y el caracter y condiciones de los nuevos soldados ... cua M run la origir sup-

El coste de esta fuerza se incluirá en el próximo presupuesto, pero empezará a prestar servicio enseguida que el general Marina le organice. a atmamabilioq ; solofieque sol. els ob

Apenas conocido el pensamiento del comandante general, es grande el mimero de moros que se han presentado para jurar la bandera.

En previsión de lo que puede ocurrir se ha dado orden para que la brigada de cazadores de Madrid y cantones se movilice, llamando.

Enclos centros oficiales as ha dicho sque las III.

pues dichas fuerzes por su alejamiento de los puntos de embarque necesitarian mayor tiempo que las de Cataluña para acudir donde sea preciso y teniendo además en cuenta que si es preciso el envio será con el carácter de urgencia y por circunstancias que afortunadamente no son de esperar.

En cuanto à la brigada del campo de Gibraltar acerca de la cual han circulado rumores de urgente movilización, podemos afirmar que hasta el presente nada se ha acordado.

Es mas: probablemente serian las últimas que fueran a Melilla.

Desde el Africa

Los jefes de la rebelión

-narebianco inecedatae se este Melilla 14. i

La idiosincracia moruna retrátase en el proceder de los jefes del movimiento de insurección contra España, El-Chaldy y el morabito M zzien; ambos débennos grandes mercedes, han recibido sin fin de beneficios y nos dan como pago la traición, el odio, la animosidad y la desiealtad.

El-Chaldy es hijo de un caid de Mezquita; vivió obscurecido durante el reinado del anterior Sultan, Abd-el-Aziz, teniendo como rival al «Fraile». Por eso, cuando estalló la lu cha entre rebeldes y leales, provocada por El-Roghi, el «Fraile» capitaneó á los leales y El--Chaldy a los rebeldes.

- En estas condiciones triunfó siempre el segundo del primero, y en cuantas ocasiones intentó tomar el desquite fracasó siempre.

En las filas de los leales formaba Mizzian; era, pues, entonces enemigo de El-Chaldy.

El-Mizzian

El «Fraile» y sus partidarios refugiáronse en Melilla; con ellos vino también Mizzian; comió pan de España; cien veces manifestó sa gratitud y reiteró su adhesión, y proclamó en alta voz que nos debía la vida, captándose generales simpatías en esta plaza por el espafiolismo de que daba muestras.

Cuando la ocupación de Cabo de Agua, llevó la tranquilidad á aquella región, sustrayéndola á las luchas civiles de las kábilas que la ocupaban y evitando las represalías de El-Roghi, Mizzian pidió autorización para estageneral Mir curo a la posicion,

creyendo sinceras las manifestaciones de españolismo de Mizzian, quien poco después emprendia una sorda campaña de agitación entre los kabileños, incitandoles à que se rebelasen contra España.

Enteradas las autoridades de los manejos de Mizzian, trajéronle à Melilla. Aqui, al ser intorrogado, contestó que no fomentaba la rebelión contra España, sino contra El-Roghi, mintiendo con el mayor desparpajo.

Ocurría esto cuando las tribus de Guelaya empezaban a levantarse contra El-Roghi. Mizzian marchó à Beni-Buifor, donde provocó los sucesos ocurridos el mes de Octubre último en las minas, poniéndose al frente de los elementos más levantiscos. Temiendo sin duda á los auxiliares de El-Roghi, escribia á las autoridades diciéndoles que cuando El-Roghi, al que calificaba de perturbador, se alejase de la alcazaba de Zeluan, se reanudarian los trabajos mineros, aconsejando á los españoles que circularan libremente por el Rif, para de este modo estrechar las relaciones con sus natuaction at ministro de la Guerra para on salar

Una vez mes mentia; apenas se hubo aleado el pretendiente, negose à cumplir cuanto había ofrecido, y comenzó a trabajar descaradamente contra España, predicando la guerra santa en los zocos.

Mizzian es un ambicioso, no un fanático. Su padre, un cherif, hombre ilustrado, dedicose a la enseñanza, adquiriendo gran influencia en la kábita de Beni-Buifrer; el hijo, con malas artes, quiso heredarla, poniendo frente à frente à los españoles y a les rifeñes.

Mizzian formó parte la embajada rifefia que visitó al general Marina, cuando se trató de reanudar los trabajos mineros.

Al recibirle en su despacho, el general Marina le acordó los beneficios que habia recibido de los españoles; políticamente aludió à la conducta por el observada. Mizzian trató de sincerarse; asintió á lo de los favores recibidos de los españoles, excusándose en los muchos jeses que tienen les tribus del interior.

Desde aquel dia Mizzian no ha vuelto más á Melilla y ha laborado constantemente contra nosotros. El jueves último reclutó los elementos más levantiscos de las cábilas de Na-

ings. Subsisted Pügistell en Vigur iss i Wedida tittur soliendente car uter proviser,

dor, La Barraca y Beni-Buifror y con ellos se apostó en el barranco de Sidi Muse, y al empezar los indefensos obreros los trabajos de explotación de las minas, ordenó una descarga, asesinando a nuestros compatriotas.

Durante el combate del dia 9 expuso poco su vida, dedicándose á la odiosa tarea de reclutar gente para la harka y hace dos días estuvo en la feria de Beni-Burriaguel, frente de Alhucemas, con objeto de atraer á la causa de la rebelión a aquellos cabileños.

Refiriéndose al combate del viernes, dijo Mizzian que los españoles habian acometido briosamente, causando al harka trescientas bajas, pero que luego el harka se rehizo y venció à los españoles, quitandoles las armas y dispersandolos.

Esto es Mizzian.

El Chaldy

El Chaldy hizo también en cien ocasiones protestas de amistad á España, con objeto de que no ayudáramos á los leales y logró hacerse generalisimo de E -Roghi en el Rif Oriental, donde adquirió grandes prestigios, imponiéndose por su bravura. Un dia cayó acribillado à balazos; sus enemigos se ocultaron tras una chumbera, disparando sobre él en cuanto se puso al alcance de sus espingardas y creyendolo muerto huyeron para esquivar elicastigo. Disigo leo (Silab) 84

El cuerpo inanimado de El Chaldy fué transportado à Melilla. El general Segura, gobernador militar entonces de esta plaza, ordeno que se extremaran los cuidados para salvar al paciente, el cual fué asistido con gran asiduidad por los médicos militares. Al salir curado ya del hospital, con los ojos arrasados en lagrimas, deshaciase en protestas de amor y de gratitud, manifestando que jamás olvidaria que era deudor de su existencia á Es paña.

Al tratar las empresas mineras con El-Roghi, percibió El Chaldy importantes sumas, unas veces de la empresa española, otras de la francesa, y un dia mostrábase gran amigo de la primera y otro de la segunda, y en realidad, engañaba á las dos.

Hombre astuto, en los momentos de peligro abandonó á Zeluán, pretextando que había de regresar á Mezquita para hacer propaganda en favor de El-Roghi. Alejado éste y consolidada la anarquia no figuraba como jefe pero conservaba secreta la influencia. Disgustose auxiliares nuestros y vendia al gobierno palabras dulces, pero en cambio predicaba la resistencia contra la invasión española. A esta se opuso siempre con gran tenacidad, mostrandose irreductible; mas nunca lo declaro francamente ante el gobernador.

El-Chaldy perdió dos hijos en la lucha contra los lealas, quedándole uno que participa de los mismos sentimientos que el padre.

Los amigos de El-Chaldy dicen que no tomó parte en la agresión de los trabajedores de las minas; pero se sabe positivamente que asistió à la junta disuelta por el bomcardeo de nuestras tropas dias pasados.

Ayer dijose que habia venido á su casa, situada à corta distancia de nuestros limites, para visitar à una hija suya que es muy hermosa y que está herida, añadiendose que lloraba como un niño.

Sin duda preparaba nuevas falsias para implorar mas tarde el perdón.

El-Chaldy es un enemigo terrible, por su bravura no menos que por su astucia marrullera; es el tipo más perfecto del gobernante marroqui.

Del natural

En el retrato de ambos jefes no hay la menor pasion; aparecen tal como los pintan cuantos les conocen. Yo los conozco y trato con ellos hace más de quince años.

Lo expuesto puede servir, como he dicho al principio, para formar juicio de la idiosincracia moruna y del valor que tiene la palabra

La situacion de la plaza

La situación de esta plaza no ha cambiado desde el dia 10. Las cabilas vecinas desean mantener la amis ad con España, resistiéndose á las excitaciones de los que viven en el interior y que desean la guerra. En los zocos imponense al presente los partidarios de la paz, quienes predican la conveniencia de mantener relaciones de concordia con Espafia. Entre éstos figura el célebre Santón de La Puntilla que goza de gran prestigio entre las vecinas cábilas. Los moros acuden a abastecer el mercado, hacen compras en los comercios y por la noche regresan al campo. Durante las noches últimas, no se ha visto en

la cumbre de los vecinos montes las hogueras de señales que acostombran à encender los moros en caso de guerra para reunirse.

Maham Mezzian

El jefe del «harka» Maham Mezzian, estuvo refugiado tres años en el campamento de Camellos cuando la persecución de El-Roghi contra los leales al Sultán, comiendo el pan que le suministraba la administración militar.

Así nos paga ahora, recorriendo las cabilas para predicar la guerra de zoco en zoco.

En Beni Burriaguel, cabila cercana de Alhucemas, dijo para excitar á los moros que nos habian tomado trescientos fusiles, añadiendo con el propósito de incitarles a la venganza, que les habíamos causado trescientas bajas. Dagas corragoong is

Desembarque splazado

Esta mañana se presentó en la rada el vapor «Buenos Aires», que conduce las cuatro baterias de montaña embarcadas en Barcelona, no pudiendo penetrar en el puerto, por hallarse éste cer ado à causa del violento temporal.

De Chafarinas, donde se refugió ayer, ha venido tembién hoy el vapor «Montevideo», que conduce tropas expedicionarias.

Ambos barcos se mantienen en la rada, esperando que amaine el tiempo.

Este presenta mal cariz.

Comunicaciones

Los ingenieros militares han montado el teléfono hasta las posiciones ocupadas últimamente por los españoles, que dominan dos leguas de extensión.

Los kabileños que habitan ese territorio están sometidos y se hallan todos en sus casas contentos de la obra justiciera realizada por el general Marina.

Varias noticias

En la actualidad desempeña el mando de la plaza el general D. Pedro del Rea.

Dicho jefe ha dictado acertadisimas medidas de defensa, mostrándose incansable en el desempeño de su dificil misión.

Secundale acertadamente el coronel jefe de Estado Mayor Larrea.

-Los heridos en el combate del dia 10 mejoran.

-Se han recibido gran número de felicita. ciones al general Marina por el brillante éxito pronto y eficaz.

DIARIOS OFICIALES

BOLETIN OFICIAL

La Sub-secretaria del Ministerio publica anuncio expresando hallarse vacantes las plazas de Secretarios intérpretes de sanidad exterior que se relacionan.

-La Comisión provincial publica la distribución de fondos para atenciones durante el mes actual. an aonbiathar asi ob

-La Delegación de Hacienda anuncia concurso para el arriendo directo de los derechos de consumos é impues os muncipales en los pueblos que se relacionan.

-El Agente ejecutivo auxiliar por débitos a la Hacienda del pueblo de Catllar publica relación de los individuos comprendidos en el expediente general que instruye por concepto de utilidades, correspondientes al último trimestre del año 1908.

-Las Alcaldias de Pira, Mora la Nueva, Vendrell, Montbrió y la Cenia, anuncian ser-VICIOS.

-Providencias judiciales.

BOLETIN RELIGIOSO

SANTOS DE HOY .- Ntra. Sra. del Carmen. SANTOS DE MAÑANA.-S. León IV p.

CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita á Ntra. Sra. del Carmen en las Doscalzal.

URACION DE LAS CUARRNTA HORAS Continuan en la iglesia de Religiosas Descalzas, siendo las horas de Exposición por la mañana de ocho á ence, selebrándose las Misas de costumbre, y por la tarde de cuatro y cuarto á ocho.

CULTOS PARA HOY

Fiesta de Nuestra Señora del Carmen

San Juan Bautista. - Misas á las cinco, seis, siete y desde las ocho hasta las once cada media hora. A las diez solemne Oficio.

San Francisco. - Se dirán Misas rezadas á las cinco, seis, siete y ocho, prosiguiendo durante esta últi-. ma la Nevena de la Virgen del Carmen.

Carmelitas Descalzos.—A las siete y media misa de Comunión general que celebrará nuestro Excelen. tísimo Sr. Arzebispo, durante la cual se cantarán motetes alusivos al acto de los Maestros Mozart, Ubeda y Vives, cantándose de pués el «Alma de Cristo Santificame», de Gols. A las diez se cantará la Misa en ami bemolo de Gounod, á toda orquesta por la capilla del reputado Maestro Sr. Gols, cantando las glorias de Maria bajo el título consolador del Carmen el elocuente orador sagrado Rdo. P. Martin de la Sagrada Familia. Por la tarde, á las cinco y media, Rosario. letanias cantadas, procesión por las calles de costum. bre, á su regreso dará la Bendición Papal el Rdo. Padre Martin de la Sagrada Familia, terminand, con los gozos y Besamanos á la Santisima Virgen.

Descalzas. - Desde las cinco á las ocho y media misas. A las diez y media Misa solemne dirigida por el señor Maestro de capilla de la Catedral, y sermón por el Rdo. P Romeo del Sagrado Corazón de Jesús, Carmelita Descalzo. A las siete de la tarde Trisagio cantado, ejercicio de la Novena, reserva y gozos de la Stma Virgen.

Capilla del Colegio Tarraconense dirigido por los Hermanos Carmelitas de la Enseñanza. - A las cinco y media misa de Comunidad, á las siete misa selemne y de Co unión general con plática que dirá el Reverendo Dr. D. Ramon Sabaté economo de la Iglesia parroquial de San Francisco y á las nueve otra Misa á la que asistirán los alumnos del Colegio.

San Pedro. - A las ocho y media Oficio solomne a voces y armonium con sermón que dirá el Rdo. don José Roca, bendición y sorteo de escapularios y canto de los gozos de la Virgen del Carmen.

Hermanas Terciarias Descalzas del Carmen (Vetlla). -Por la mañana á las seis, seis y media, siete, ocho, nueve y dece misas rezadas; á las diez misa solemne con sermon por el Padre Rafael de Gracia, Religioso Capuchino. A las tres, Visperas y Completas. A las seis y media Trisagio mariano y terminación de los ejercicios de la Novena. Durante el oficio se repartirán escapularios de la Virgen del Carmen.

Asilo de Huérfanas.—A las siete Misa de Comunión general. A las nueve Oficie cantado por el coro del Colegio, siendo celebrante el Rdo. Dr. D. Mateo Despons. A las cinco Trisagio carmelitano cantado y conclusión de la novena. Puede ganarse el Jubileo.

JUBILEO CARMELITANO

Desde la visperas de la fiesta del Carmen hasta el ocaso del da 16, todos los fieles que, contritos y previa la confesión y comunión visitaren las iglesias de Padres Carmelitas, Religiosas Descalzas, Hermanas Terciarias Descalzas del Carmen (Vetlla) y Carmelitas de la Caridad (Huérfanas) y elevaren sus plegarias al Cielo, rogando por la concordia de los Principes cristianes, exti pación de las herejías, conversión de les pecadores y exaltación de la Santa Madre la Igiesia, pueden ganar indulgencia plenaria y remisión de sus pecados tantas cuantas veces repitieren

Estas indulgencias son aplicables á las benditas almas del Purgatorio.

CULTOS DE MAÑANA

San Francisco. - Durante la Misa de ocho prosigue la Novena de la Virgen del Carmen.

Carmelitas Descalzos.-A las siete y media Misa selemne cantada por la Rda. Comunidad, en sufragio de las almas de los cofrades difuntos. Por la tarde, á las siete, Rosario, Visita á la Virgen del Carmen y Salve Carmelitana cantada por la Rda. Comunida d.

Descalzas. - A las siete de la tarde Trisagio cantado, ejercicio de la Novena, reserva y gozos la Stma. Virgen.

Beneficencia.-A las siete de la tarde concluye la Novena de San Vicente de Paul.

Nazareth.-A las siete de la tarde se cantarán solemnes Completas en honor de la gleriosa virgen y martir Santa Marina.

MES DEDICADO Á LA SANTÍSIMA VIRGEN DEL CARMEN. STOLET IS YOU OUDID BU BUSSO

Carmelitas Descalzos.—A las siete Misa en el altar de la Virgen celebrándose dichos ejercicios con armonium y cánticos.

Hermanas Terciarias Descalzas del Carmen (Vetlla).-Todos los dias, durante la Misa de las seis y media se celebraráu los ejercícios propios del mes, consagrados á la excelsa Reina y Patrona la Virgen del Carmen.

San Pedro.—A las seis y media de la mañana durante la Misa.

Secietto Civil

inscripciones perificadas en el dia de ayet Vactors.—Concepción Sans Segura, José Llaveria Vila, José M.º Cardona Miró.

FALLECIDOS. - Antonia Poy Gesals, Afueras, (70 años); Francisco Voltas Escoda, San Francisco, 20, (39 años).

MATRIMONIOS .- Ninguno.

MARITIMAS

Movimiento del puerto

BMBARCACIONES LIRGADAS AYER

De Liorna y Marsella v. «Venedotian». de 734 toneladas, c. William, con transito, consignado á D. Matias Mallol. 10 NOV ELLEGIES TOR ENTER De Abo, v. alemán «Heinrich Schuldt», de 612 toneladas, c. G. Kaselon, con 12 590 tablones madera para D. Domingo Batet, consignado á los señores Boada hermanos.

De Marsella y Barcelona v. «Cabo Gorona». de 909 ts., c. Jauriqui, con bocoyes vacíos, consignado á D. Mariano Peres.

De Barcelona v. «Carmen», de 632 ts , c. Martinez, con efectos, consignado á los Sres. Hijos de B López.

De Génova y Barcelona v. (Martos), de 1.046 toneladas, c Soler, con bocoyes vacíos, consignado á D. Mariano Peres.

DESPACHADAS

Para San Carlos 1. «Teresa», con efectos.

Para Liverpool y esc v. «Venedotian», con id.

Para Bilbao y esc. vapores «Cabo Coron a» y

«Carmen», con idem.

Para Huelva y esc. v. «Mastos», con idem.

NOTAS DE LA LOCALIDAD

En el Ayuntamiento

Los acuerdos tomados en la sesión celebrada anteayer por el Ayuntamiento fueron los siguientes:

1.º Pasar à la Comisión respectiva la instancia de la sociedad «La Protectora».

2.º Aprobar la distribución de fondos para el presente mes, que asciende á 45.567'46 pesetas.

3.º Aprobar todos los informes de la Comisión de Fomento que constaban en la orden del dia.

4. Acceder à una reclamación de D. José M. Melendres.

5.º Que quede sobre la mesa un acuerdo referente á cuatro plumas de aguas cedidas al Sr. Canals y que se efectúe por medio de subasta la adquisición de cañeria para canalización de varias calles del puerto.

6.º Suprimir tres de los temporeros de consumos, dejando subsistentes los cargos de jefe de Negociado, un oficial y dos fieles.

7.º Dejar sobre la mesa el informe concediendo el tres por ciento de la cobranza del impuesto de consumos al recaudador Sr. Pedrol.

8.º Proceder á la reforma de las Ordenan - zas municipales, y

9.º Incluir en el padrón de vecinos á don José Ramón Vidal y D. Sebastian Ferré.

El resumen del deudo de consumos correspondiente à las carnes en el fielato del Matadero durante la psimera quincena del mes de Julio de 1909, comparado con la idem de 1908, es el que sigue:

1908 1909

CARNES

Pesetas Pesetas

Vacunas, lanares y cabrias. 4.240'62 4.437'76

Diferencia de más en 1909...... 197'14

Calumniemos que algo queda...

Esto han debido pensar los hojalateros que escriben antes con h y la particula conjuntiva y con i latina...

Y han oido campanas y no saben dónde...
Precisamente, al dueño de la casa número
43 de la calle de la Unión se le priva de varias plumas de agua de su pertenencia: el
asunto está pendiente de resolución definitiva
y en su dia se sabrán cosas muy curiosas.

Del altruismo y desinterés de nuestro ilustre jefe, solamente pueden dudar los que cobran desahucios que no se han celebrado..

Tarragona ha recibido tantos y tan inmensos beneficios del jefe local del partido liberal dinástico, que su nombre es bendecido por todos los hijos de esta noble ciudad... Se conoce que el prototipo de la forasteralla, que en Altafulla no supo repartir à manos llenas favores y beneficios, ha sentado aquí sus reales para escribir una nueva historia de Tarragona, que principie con los desahucios con forceps y con pedretas al pany... y termine en alguna condena por injuria y calumnia.

No queremos hacer política...

Y con efecto el primer acto se ha reducido à lanzar especies calumniosas contra nuestro ilustre jefe, à dejar cesantes à los temporeros (el chocolate del loro), à hablar de un ferrocarril ó tranvia cuyo proyecto hace años duerme el sueño de los justos en la Junta de Obras del Puerto y à... reformar las ordenan-zas municipales. ¡Mons parturlens!

Como los clericales tienen depositados sendos fajos de papel del Estado en las arcas de los bancos locales, le será muy fácil al primo del autor del proyecto monumental y pira midal (desinterés se llama à esta figura) colocar cinco mil acciones de quinientas pesetas entre sus amigos, buenos tarraconenses, y con el millón de duros se podrá construir el ferro-carril, tranvia ó lo que sea..., cuando el puente metálico del rio Francolí tenga resistencia bastante para dar p-so á los trenes...

Parece mentira que, después de los fracasos sufridos durante la gos años de propaganda, se pretenda ahora cazar incautos... desde los escaños concejiles...

Esta tarde, á las seis, saldrá de la iglesia de los Rdos. PP Carmelitas la procesión de Nuestra Sra, del Carmen, la cual recorrerá el curso de los anteriores años.

El pendón principal ha sido confiado al senor gobernador civil de esta provincia, quien ha designado como cordonistas á los señores alcalde y teniente coronel de la guardia civil.

Concurrirá un piquete del regimiento de Luchana con bandas de cornetas, tambores y música.

Han regresado de Barcelona los Sres. García Alix y Prat, que realizaron el viaje à la ciudad condal con el fin de asistir à la reunión que, convocada por el Sr. Ossorio y Gallardo, se celebró anteayer para acordar los medios conducentes à la realización de una exposición regional en la importante población de Villanueva y Geltrú.

Los reunidos acordaron en principio que se reparta con profusión una Memoria explicativa del proyecto, así como realizar los trabajos necesarios para la constitución de Comisiones provinciales y locales eucargadas de fomentar la asis eucia à la exposición proyectada.

El calor se hizo sentir ayer algún tanto en nuestra ciudad, no siendo, tal vez, más sofocante, por hallarse velado el sol por las nubes en las primeras horas de la tarde.

Ayer tarde zarparon de nuestro puerto los vapores «Martos» y «Cabo Corona».

Al anochecer solo quedaba anclado junto al muello de Costa el vapor alemán «Heinrich Schuldt», que ha empezado à aligerar 12 590 tablones de madera para D. Domingo Batet.

Un batallon del regimiento de Almansa, al mando del comandante 8r Ródriguez, realizó ayer tarde ejercicios prácticos de embarque y desembarque en varios carruajes, colocados frente al muelle, de pequeña velocidad del ferro-carril del Norte.

Las prácticas fueron presenciadas por el coronel del regimiento Sr. Amoedo y todos los jefes y oficiales del regimiento francos de servicio.

Con motivo de celebrar hoy su fiesta onomástica la distinguida dama D.º Carmen Fano de García Alix, respetabilisima esposa del señor gobernador civil de la provincie, anoche la obsequió con una serenata la antigua sociedad coral «El Ancora».

Ayer falleció en esta ciudad, casi repentinamente, el conocido tartanero de Tarragona á Valls D. Francisco Voltas.

Enviamos à su afligida familia nuestro sentido pésame

Las eminencias médicas recomiendan el uso de las legítimas aguas de VICHY-ETAT, de fama universal. Para tener completa garantía de autenticidad, pidánse: VICHY-HÓPITAL (estómago), VICHY-CÉLESTINS (vias urinatias), VICHI-GRANDE GRILLE (hígado). El embotellamiento se efectúa en los mismos manantiales bajo la inspección de un delegado del Estado. No fiarse de intrusiones, propaladas con falsas denominaciones de Vichy, de aguas cuyos manantiales no existen en Vichy. Exíjase VICHI-ETAT.

Ayer salió para Madrid nuestro distinguido amigo particular D. Juan Manuel Martinez. Deseamosle feliz viaje.

En el Palacio Arzobispal dieron comienzo ayer los ejercicios de oposición para el beneficio vacante en Valls por fallecimiento del Dr. Carreras.

Los opositores son los Rdos. D. Antonio Benet, D. José Moragas y D Andrés Masagué. En el salón de actos del Instituto provincial y técnico celebrará el domingo próximo, á las diez de la mañana, junta general ordinaria la sociedad Cooperativa Civico-Militar, para la lectura del balance del semestre y para la elección de presidente, contador y vocal, vacantes en la Junte de gobierno.

Ayer, á las cinco de la tarde, zarpó del puerto de Barcelona, con rumbo á Melilla, el trasatlantico «Ciudad de Cádiz», conduciendo á bordo el batallón cazadores de Mérida, el cual forma parte de la brigada expedicionaria.

El día primero de Agosto próximo se celebrarán en Riudoms nuevas elecciones de concejales, por haber sido anuladas las que se celebraron en el pasado Mayo.

DAPILATORIO VENUS, es el mejor preparado para destruir el vello; y para colorear las conas y dar vigor al cabello nada mejor que el AGUA REAL.

Telégrafo y teléfono

Madrid 15.

Entrega del arsenal

Ferrol.—Ayer tarde se hizo entrega oficial de parte del Arsenal á la empresa Vickers.

Asistieron al acto las autoridades de Marina y en representación de la casa Vickers, el general Aguirre y varios ingenieros ingleses.

Desde hoy la empresa pagará jornales. A los obreros ancianos inútiles se les pagará medio jornal.

Se dice que el crucero "Reina Regente" quedará listo para navegar dentro de tres meses.

Los sucesos de Melilla.—Desembarco dificultoso.

Melilla.—Ayer tarde, á última hora, en vista de que por el estado del mar era imposible hacer el desembarco del ganado y material de guerra que con lucía el vapor "Montevideo", bajó á tierra un capitán ayudante de artillería y pidió cebada para el ganado.

A las once de la noche, lanchas remolcadas por otras de vapor, lograron llegar, con grandes dificultades, al costado de los trasatlánticos "Montevideo" y "Buenos Aires", conduciendo pienso para el ganado.

Por la noche amainó el temporal y esta mañana se ha procedido al desembarco de todas las tropas, ganado y material que conducía el "Montevideo".

En el muelle fueron recibidos los expedicionarios por el general don Pedro del Real, oficiales de la guarnición y por el vecindario en masa.

El "Montevideo" zarpará para América conduciendo 84 pasajeros.

Tranquilidad.—Los heridos

En el campo moro inmediato á Melilla reina tranquilidad absoluta, y en el campamento español, establecido en el campo moro, se hace la vida normal.

Los heridos en el combate de Sidi Muza van mejorando.

Corona

El regimiento de Isabel II, al que perteneció el teniente López Salcedo, anuncia el envío de una corona para que sea depositada sobre la tumba de éste.

Bolsin

Barcelona, 15.

Después cierre, corro última hora: Interior fin mes, 83'50. Id. próximo, 00'00. Acciones Norte, 73'90. Alicantes, 93'40 Orenses, 00'00. Colonial, 00'00.

Bolse

Exterior español. 96'15.
Acciones Norte, 313'50.
Alicante, 396 00.

Renta francesa 3 por 100, 96 55.

Bolsin

Madrid, 15.

Paris, 15.

Interior fin mes, 83'22
Francos 12'00
Li ras, 28'10.
Empréstitonuevo, 101'55.

IMPRENTA LLORENS, GIBERT Y CABRE

AVISO

La Casa de Préstamos «LA CASTELLANA» pone en conocimiento del público que ha cesado de hacer operaciones de préstamo.

Las personas que tengan depositado algún objete, sea lo que fuere, podrán recogerlo, dentro del plazo rúglamentario, en la misma casa, calle de la Palma, nem. 2, piso 2.°

por crónica y rebelde que sea su dolencia debe desesperarse. Muchos son los que han consultado con notabilidades médicas de Paris, Londres, Berlin, New-York, Roma y Madrid, sin encontrar alivio con otros tratamientos y en cuanto dichos médicos les han recetado el ELIXIR

SAIZ de CARLOS

han recobrado la salud con su uso, largos años perdida. Con mucha frecuencia las fermen-

taciones anormales del estómago producen acedias y vómitos que se corrigen inmediatamente con este medicamento quitándose las náuseas, dolores, ardores epigástricos, aguas de boca y tendencia al vómito, la digestión se normaliza, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, aumentando de peso si estaba enflaquecido.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID Se remite por correo folleto à quien lo pide

Clinica v Consultorio

para las enfermedades de la mujer, vias urinarias, cirajia operato a partos, electroterapia y análisis r le cro-químico de orinas y product s patològicos.

BAJO LA DIRECCION DEL

DOCTOR RABADÁ

Ex-interno del Hospital de la Santa Cruz, ex-Ayudante de la Policlinica del Dr. Fargas y Médice de las Casas de Socorro de Barcelona.

CONSULTA:

De 10 á 12 y de 5 á 7.

Para obreros, de 7 y media & 8 y media, noche.

Para los pobres, gratis los lunes, miércoles y sábados de 12 y media á 1 y media.

Rambla de Castelar, 31, prpal.

Obra sensol de Cotelande

Contiene Geografia fisica, Mineria, Geologia botánica, Historia y Agricultura del Principado. Preciosos mapas, planos, monedas y vistas de las principales

poblaciones de Cataluña.

Precio, 2 reales cuaderno

Para suscripciones en Tarragona: M. MENENDEZ,
calle de Augusto, 28, 1.º, 1.º



Preparado por la casa J. Ll. Prunés MADRID

Recenecido infalible para la destrucción rápida y segura del vello. PRECIO 5 PESETAS

Restablece les cabelles blances a su color natu ral y primitivo. Se aplica comodamente como Rom quina ú otra agua de tocador.

Se vende en Tarragona: rambla San Juan, número 56.

Aparatos Ortopédicos

HERNI DOS (TRE CATS)

Muchos son les que venden bragueros pero may poces saben construirles. Cuesta colocar un braguero, pero muchisimo mas cuesta construirlo, pues antes de colecarlo bien es indispensable saberlo construir porque sun la ciencia y práctica de construcción nunca que le a iquirirse la de colocación. on No dejarse llevar por esos aplicadores de bragueros que desconociendo por completo la construcción anuncian la radical en ación de las hernias.

El Braguero Articula lor regulador sistema Montserrat, es el mas practico y mederne para la retencian de curación de las hernias por crónicas y rebeldes que

Grandes existencias en bragueritos de goma para la radical curación de las hernias congénitas à de la infancia y todo lo concerniente à Cirngia y Ortopedia.

Casa Montserrat.-Union, 34, Tarragona

ioncia debe desessonarse:

son los que han comsultado con no-

Saldra' de Barcelona el 21 de Julio directamente para Buenos Aires, el magnifico y rapido vapor frances

admitiendo carga y pasaje. Consignatarios en Barcelona: RIPOL Y C.2, Dormitorio de San Francisco, 25, pral.—Barcelona. Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona.

Société France Amerique

LÍNEA BRASIL-PLATA

Saldrá de Barcelona el dia 17 de Julio para Bahia, Rio Janeiro, Bantos, Montevideo y Buenos Aires, el grandioso y acreditado vapor francés

admitiendo carga y pasaje de camara. Consignatarios en Barcelona, RIPOL torio de San Francisco, 25, principal.

s tropas, ganado COMPANIA, Dormi

DATOS: Estadísticos, - Geográficos. - Históricos - Descriptivos. - Monumentos. - Vias de comunicaciones, telegráficas, telefonicas, postales. -Producción agrícola, industrial, minera, etc. - Comerciantes - Industriales .- Principales contribuyentes - Magistratura .- Administraciones del Estado, provinciales, municipales y eclesiasticas. - Perias. - Fiesta mayor. - Aranceles, etc., etc., etc., En fin, cuantos datos pueden ser dilles. al comerciante, industrial, oficinas del Estado, sociedades de todas clases, á las personas de carrera, civiles, militares, liberales ó eclesiásticas.

ESPAÑA

Parte oficiale La Familia Real, Ministerios, Cuerpo diplomático, Consejo de Estado, Senado, Congreso, Academias, Universidades, Institu-

Indicador de los habitantes de Madrid, Barcelona y Valencia, por apellidos, profesiones, comercio é industrias y

España entera por provincias, partidos judi-ciales, ciudades, villas, aldeas y lugares, incluyendo en cada uno su descripción geográfica. histórica y estadística, con indicación de las carterías, estaciones de ferrocarriles, telégrafos, telefonos, ferias, establecimientos de baños, circulos, etc. La parte oficial de todos los pueblos Las profesiones, comercio é industrias de todos los pueblos por pequeños que sean, con los nombres y apellidos de quienes las ejercen. Los Aranceles de Aduanas de la Península, ordenados y coleccionados con suma precisión, especialmente para esta publicación.

PORTUGAL

Descripción detalladísima de este Reino y sus Colonias, en igual forma que el anterior.

su publicación.

AMERICA

Cuba: Información compléta de esta República, con sus administraciones, comercio é industrias, escritos en español é inglés. Indicador de los habitantes de la

Habana por sus tres ordenes de apellidos. profesiones y cailes. Nombres, apellidos y profesiones de los habitantes de todos los pueblos Puerto Rico: Descripción completa de la Isla,

- en igual forma que la anterior. ESTADOS HISPANOAMERICANOS 1.º America Central: Costa Rica, Guatemala,

Honduras, Nicaragua, El Salvador y República 2.0 América del Nortes México. 5.0 América del Sur: Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Panamá, Paraguay, Perú, Repúbli-

ca Argentina, Uruguay, Venezuela y Curação. De estos países, á más de los nombres, apellidos y domicilios de todas las personas que ejercen una profesión, industria ó comercio en cualquier pueblo, por insignificante que sea, se dan amplias referencias.

FILIPINAS

Completa descripción de estas Islas, con su adminis-tración, comercio é industria, en español é inglés.

Precio: 25 pesetas, franco de porte.

Dos voluminosos tomos, impresos en papel Indiano.

De venta: Libreria de los Sres. Bailly-Baillière é Hijos, Plaza de Santa Ana, núm. 10, Madrid, y en las principales del mumdo.

diger leb neligised of

mendo del comandan el

syn adiatoraga sligal 1878

rro-darrii der Norde.

lebe babloolev ade peq eb. elisam is etaeri

Reno L'aspoir mod sir réisulifeden el a agrésitese TARJETAS ©

surtido en la imprenta de los señoresonicolida a deimielle damele romer le alect et ellecte

FORTUNY TARRAGONA

so an energy of claim

mulleria y pidió ce Las practions fueron presentiadas por el coreard det regum entout. Ampedog todos los seise y officiales del regimispito francos de

Se reciben hasta la una de la madrugada en la imprento de este periódico. Valle D. Francisco Voltas.

Haust et o en ener el noivie appe al acada Ottoff . felr moling.aninev of House oo sh acresoques an shasal alminus 9.0 some, dejendo a shakarentes los cargos de jein the Night of the offices we don't state T.? Dejaragore la mesa el informe conces district por giesto del cobreças del impuesta de consumus el recaulador el ciesuqui

reference a coatro plumas de aguas celides el

us sh witem tog white is early yelled.

8.º Perceder & la reforme de las Ordenan be a sociosy shoulding de us slubul. Se Most Mamber Vital y D. Salmstian Porre

El resumen del dende de comanmos correspondiente a las carass en delato del Mataeb sem ish sungning a comisq al starrab creft desembarque ou variot carrusjas, colocados Relio de 1909, comparado con la idem de 1968

:ougia oup is ad 1909

Wacuuss, lanages y cabrina. 4.240'62 4 137 76 - am vicio

Al-TOI 0001 me abut sh alous talid

Oslemnicmes of te algo quedu. Esto han debute pansar tos hojaidteros qua trainen antes cou h y la perticuia conjuntiva ... smitst i noo W

Thus oils campanes y no saban dords ... Precisamente, al ducho de la cosa munero 43 de la calle de la l'hión se le priva de ta is : First and a struct of a supplied of as on this case estanto esta pentiante de resolución definidas

Delsitraismo y desintaids de nagatre flos-

sos beneficios da jefe local del partido laberal i de

seta solamente puelen dudar los que co-

.. ot andoles gad se pa pap solutidasso ussi

en him t si an anci e i i dens la number

Gra-burge of the City . By of the State of

THE WILL CONTRACT STORE OF CHERCES.

in the same of the

Tarjetas de visita.— Programas. — Carteles. Facturas. Esquelas de defunción. — Participaciones. — Talonarios de la Loteria. — Sobres de todas clases. — B. L.

(Lations Goografia tision, dilette, Council both.)

nezulves'i lehaqingir'i tah amris short y disetziH bold

Billis, bielles, moderne y vistat de las principales

entebances est & leicord

Cart susons innes en Terragons: M. MERKENDES,

celle to Augusto, 28, 1 c, 1.

M.—etc., etc.

d like roing tranquilided absolute, y en

dicampamento organol, establecido

en el campo mora, se hace le vide

anuncia el envio de una corona para

que sea dop ellada sobre la tumba de

Havismos a su salgula familia unestro sen-

Se confeccionan con esmero, prontitud y economía

toda clase de trabajos tipográficos por difíciles que sean. erb la di l'est eb destinien III, al que and to great objection of the collection para of benepertenació el taniente Lopez Salcedo, Ist official to the root sin 7 no stanted at

Leading of the transaction of the Antonio Bear

Det. D. Jose M. agas y D. And. es Massgue.